

Name... *Oscar Waterbrook* ... Tribe... *Alaskan* ... Age... *17* .....

Entered... *Nov. 22. 1903* ... Address... *Golovin Bay Alaska* .....

Trade... *Carpenter* ... Size of allotment... *None* .....

Nature of allotment... *—* .....

How much under cultivation?... *—* ... How much can be cultivated?... *—* .....

When you leave Carlisle do you expect to return home?... *yes* .....

What do you expect to do for your livelihood?... *Trade - Carpenter* .....

Have you previously worked at farming?... *no* .....

Where?... .. How long? .....

Have you worked at a trade?... *no* ... What trade? .....

Where?... .. How long? .....

Remarks .....

.....

Date... *March 1. 1907* .....

**CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.**  
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT.

30

NUMBER <b>3189</b>		ENGLISH NAME <i>Oscar Wateroak</i>			AGENCY			NATION <i>Richard Eskimo</i>		
BAND		INDIAN NAME			HOME ADDRESS <i>Miss Mary Wateroak, Golovin Bay, Alaska</i>					
PARENTS LIVING OR DEAD			BLOOD	AGE	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EXPR.	SEX.	
FATHER, <i>D.</i>		MOTHER, <i>D.</i>	<i>Full</i>	<i>18</i>	<i>5-10</i>	<i>160</i>	<i>38½</i>	<i>34½</i>	<i>M.</i>	
ARRIVED AT SCHOOL <i>Nov. 23, 1903</i>			FOR WHAT PERIOD <i>Five years</i>		DATE DISCHARGED <i>June 26, 1908</i>		CAUSE OF DISCHARGE <i>Time out</i>			
TO COUNTRY		PATRONS NAME AND ADDRESS						FROM COUNTRY		
<i>Mar. 31-05</i>		<i>Hyman Fulmer, Martins Creek, Pa.</i>						<i>9-1-05</i>		
<i>6-26-08</i>		<i>Home</i>								

Months in school before Carlisle, .....

Grade entered at Carlisle, *2nd*.....

Grade at date of Discharge, .....

Trade or Industry, *Carpenter*.....

Church, *2nd Presbyterian*.....

Conduct \_\_\_\_\_

30  
Watrous, Oscar B. Ex Lib.  
Correspondence

2790

March 8<sup>th</sup>, 1913

Name Oscar Natrook  
(Please give name by which enrolled and also present or married name.)

Tribe Eskimos

Present Address Golovin Bay, Alaska.

Former Address \_\_\_\_\_  
(Address from which we heard from you last.)

Present Occupation Interpreter & missionary.

Remarks:

Department of the Interior.



Mr. M. Friedman

Supt. U. S. Indian School

Carlisle

Pennsylvania

30 March 5<sup>th</sup>, 1917

Name Oscar B. Natroak  
(Please give name by which enrolled and also present or married name.)

Tribe Alaskan

Present Address Glovin Alaska.

Former Address Gospel Interpreter  
(Address from which we heard from you last.)

Present Occupation Gospel Interpreter

Remarks: Please tell me, how

much that I own the school for  
the good old weekly paper, that I may D.C. with  
it. For I can't get long with out it. it's help me  
great deal.



Alutka, Alaska

Golovin Alaska

Dec. 31, 1909.

Mr. M. Friedman

Carlisle Penna.

Dear Sir.

Your letter received a few days ago, & I was very glad to hear from you once more, and also very glad to know the school, how she is getting along with its duty. I always anxious to know the old dear old Carlisle, but I never try to hear from it with reports, on account of no time make even a short letter to any former friends of mine. Now I am going let you know how I am getting along, during the winter of 1909, Now I am very glad to say, that I am trying help my friends with my little education in two years. I was appointed as assist. teacher at the place in the year of 1908. So I did not refuse to received it. For this is motto. (not to refuse to any thing.) Now this winter I get the appointment again, so I take again. because there is no use to being refused. But one thing I get hard time, as you know I'm not a bright student as other students

11

are at the Carlisle school. But I'm glad though, that I can do my part in doing that kind of work, while <sup>the</sup> the ex-students who had a higher standard than I have, are doing to their people. Now I can tell you, that I am getting along nicely, at my lonely home. It is lonely to be live by alone. Well I sent my Very best wishes to you and whole the school. I will sent this picture of mine to you that you may see it, how we dress in the winter time. That's the way we are supported from the cold.

your Respectfully  
Jersey Benj. Harrod



# Record of Graduates and Returned Students,

U. S. INDIAN SCHOOL, CARLISLE, PA.

March 1st 1912

NAME Osway B. Yaterok

1. Are you married and if so to whom? \_\_\_\_\_

2. What is your present address? Sobrin Alaska.

3. Did you attend or graduate from any other schools after leaving Carlisle? No. Give names of schools and dates if possible \_\_\_\_\_

4. What is your present occupation? Interpreting for missionary work.

5. Tell something of your present home I can not say against my present home for the man always live in what he likes. I have nice little home.

6. What property in the way of land, stock, buildings, or money do you have? Land - 2 buildings.

7. Have you been in the Indian Service? In what positions? How long in each? Yes, I was employ for Indian service for 2 years as assistant teacher at Sobrin Alaska.

8. What other positions have you held since leaving Carlisle?.....

Interpreting for 2 years, for missionary work. although it is difficult but I tried my best, and now I do more better than first time.

9. Tell me anything else of interest connected with your life:

I will tell you, what I mostly interested in, since I returned from the school. fishing is the great thing up here in Alaska,

and it bring more money than any other games. Last summer I caught 2 ton of Salmon and I sell it for  $7\frac{1}{2}$ ¢ per lb.

but now, it is very high.  $70$ ¢ per lb.

Hunting is good, but takes successful Hunter. I will tell you some more later on. greetings from me.

OB Natuak.



May 25, 1914.

Oscar B. Nateroak  
Golovin, Alaska.  
Dear friend:-

I have your good letter and am glad to know you are getting along so well. I learn by your letter that you are making good use of what you learned while here. It is a great encouragement in our work of educating the Indians when our boys and girls write back to the schools where they have received their education, thanking the authorities for what they have received and telling us that they are doing their best to put into practice what they learned.

It is gratifying to know too, that you are succeeding in your efforts to make a living, and at the same time helping your people who have not had the advantages which you have had.

I trust that you may continue to prosper and that I may hear from you again.

Your friend

Supervisor in Charge.

NRD

Colovin Alaska.

March, 10, 1914.

Mr. M. Friedman  
Carlisle Pa.

Dear Sir:

Your letter of Feb. 25 at hand. Thanks. I'm very glad indeed to have your Annual letter, and also very glad to know that the school is still continue her great work among the Indians.

I hope that she will live years after years, and brought up the Indians in higher standard. Now I'm very thankful indeed, that I had an opportunity to go to Carlisle, and learned there, although I did not make a success, but I'm thankful just the same. My work with my

education is to assist the  
missionary here in Colovm.

Since I came in I had been  
assistant to a missionary work  
and now I'm getting better  
in my translating, than before.  
And other hands I look for myself  
and hunt most of my time this  
winter, and use support some  
of the needy ones with my  
games. Hunting and fishing, is the  
chief occupation in Alaska, the  
History says. So it is. Hunting  
fishing, the people can't get along  
without 'em they must hunt and  
earn their living. Last summer  
I was fishing in 3 months, and  
caught 7000 pound of Salmon, and sell  
it at 8¢ per. pound. And beside this,  
I caught 7 whales. The whale is weight  
about over a thousand pound, and the

length is about 14 to 15 feet and are  
shap like a big fish. the fats and  
skins are worth a bit.

The fats is worth 5 to 10 per pound,  
and the skin is not yet settle up.  
Now I will close with my regards  
to you all.

your truly friend  
O. B. Matson

May 10th, 1913.

Mr. Oscar Benj. Naterock,

Golvin Home, Golvin Bay, Alaska.

My dear Friend:

I thank you for the very cordial letter you addressed to me on March the 8th, and which has just reached me. It is a pleasure to know that our ARROW and RED MAN are such a source of information and satisfaction to you, and I assure you that the help you get by keeping in touch with us thru them is gladly extended.

It is gratifying to know that you are making such good use of your Carlisle training in altruistic work among those of your people who have not enjoyed similar advantages. I extend you best wishes for continued success in your work and I hope your labors will mean a leading of better and fuller lives by those with whom you come in contact.

Assuring you that your kind interest in our efforts here at Carlisle is appreciated and hoping that we shall continue to enjoy your good will, I remain,

Sincerely your friend,

HKM.

Superintendent.



Gibson Home

Kaska.

March 8<sup>th</sup> 1913.

Mr. M. Friedman  
Carlisle Pa.

Dear Sir.

The Carlisle Arrow is surely shooting  
throughout the United States.

Even that I am in the far north  
its reach me with its usual  
spirit of Carlisle, and cheer me up  
from straying in remembrance.

It is short however to be related  
each other after leaving those who  
loved most. The with to me, my  
relationship with the dear old Carlisle  
is seems oftenly short. But the Arrow  
which I receive every once a while  
makes me cheerful and help me to keep  
in touch with the dear old Carlisle.

I can not long without the Carlisle  
Arrow and the Red man magazine  
for both are help me so much.

I have learn lot from the Arrow and

from the magazine. Therefore I say again  
that I can't long without them.

I wish the school will continue to  
spare me as long as she go forth.

Now I realize what a great mistake  
I made since leaving Carlisle.

For I have never justify the school  
but I am getting long to what I am  
doing since returned from there.

My health has been perfectly well  
as usual. But I'm sorry to say that  
I did not show forth my education  
to my fellow man as I should.

But be not discouraged because of that.  
I thank Carlisle more than anything  
else or anybody else for she has given  
me such a education that I may try  
to make my people grow in honesty.

I have been working hard in couple  
years that I may earn my good living,  
and at the same time, I try to make  
my people true and honest Christians.

I will continue in that work for  
"it is good enough for me".

me creator, with the education what  
you receive for that purpose.

Therefore I say to myself again, it  
is not me if I seek for the riches  
and success only, and <sup>not</sup> seek to save the  
souls of men with my education  
through the Gospel.

Now I will close with my best wishes  
to you and yours, and all the Indian friends  
at the school.

I'm still assisting the Missionary here  
in the place where we are living.

We just return from our trip, down  
south west from here, by the teams  
of eskimos dogs. It take us 4 days to go  
round trip. It is about 180 mi around.

Good by regards to you all.

Your truly friend  
Oscar Benj. Waterman.

30

NAME AT CARLISLE

Oscar Natersak

PRESENT NAME

DATE	INFORMATION THROUGH	ADDRESS	OCCUPATION	ITEMS OF INTEREST	GRADE
------	---------------------	---------	------------	-------------------	-------

1910	Self	Golovin, Alaska	Asst. Teacher		
------	------	-----------------	---------------	--	--